



NOTICE D'EMPLOI

Robot de Tonte

Série ROBOLINHO

Avertissement !

Lire et comprendre le présent manuel dans son intégralité avant d'utiliser cette machine ou de procéder à son entretien et à son contrôle.

Conserver ce manuel avec soin afin de pouvoir le consulter pour l'utilisation, l'entretien, ou le contrôle de cette machine.

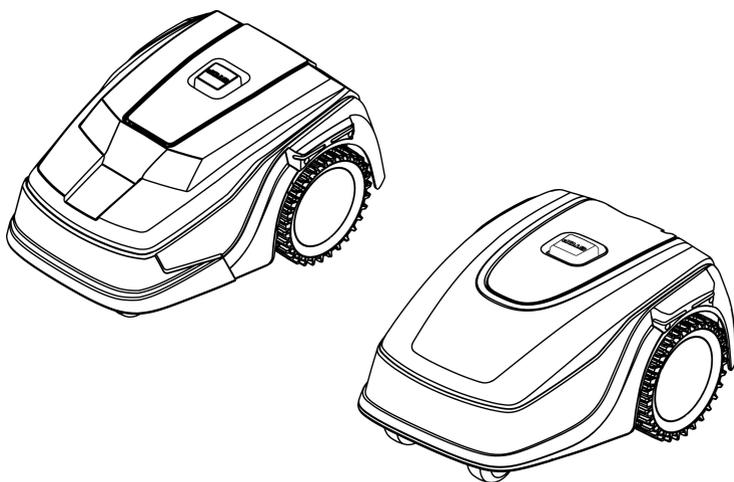


BETRIEBSANLEITUNG

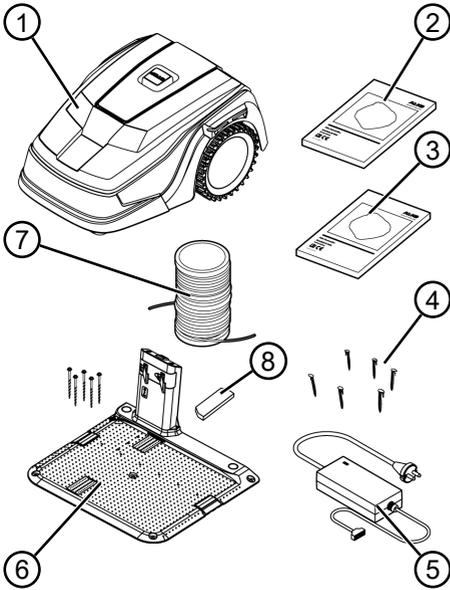
ROBOTER-RASENMÄHER

Robolinho 300
Robolinho 450
Robolinho 500
Robolinho 700
Robolinho 800
Robolinho 1150
Robolinho 1200
Robolinho 2000

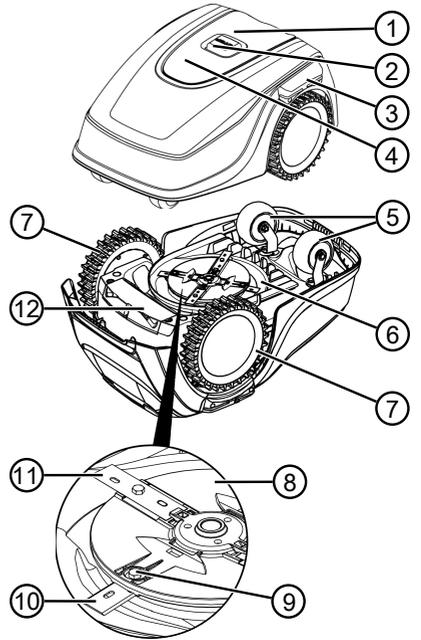
DE
GB
NL
FR
IT
SI
HR
RS
PL
CZ
SK
HU
DK
SE
FI
RO
RU
UA



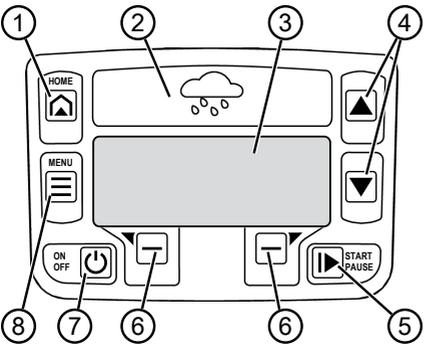
01



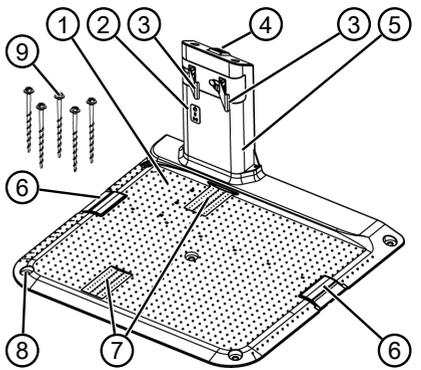
02



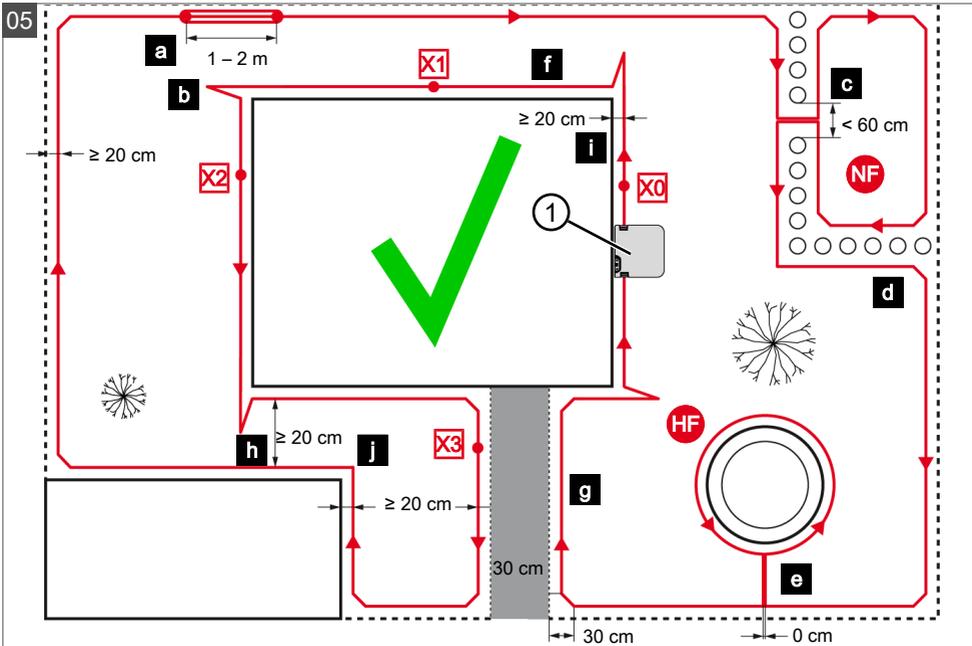
03



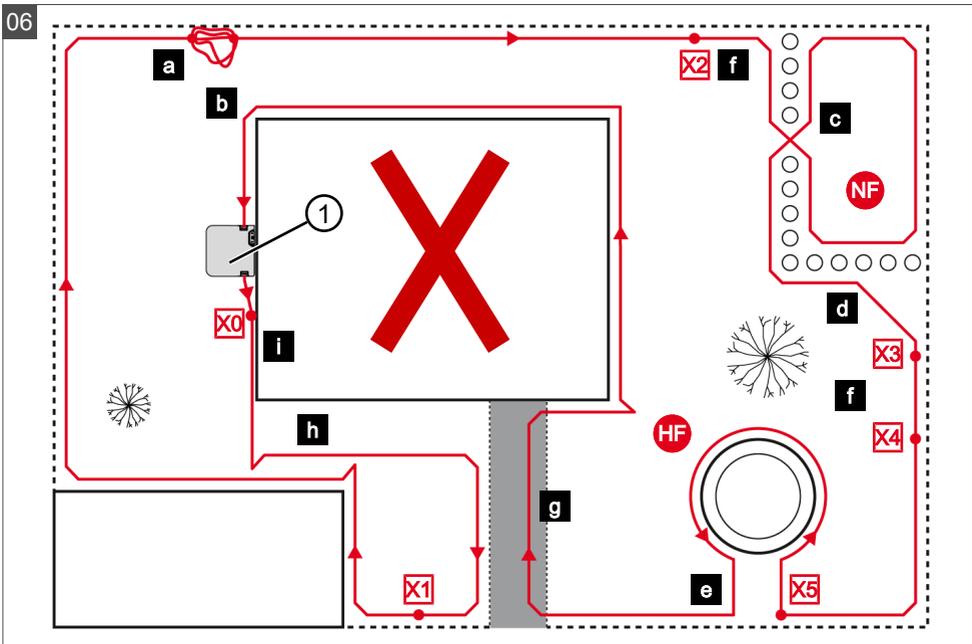
04

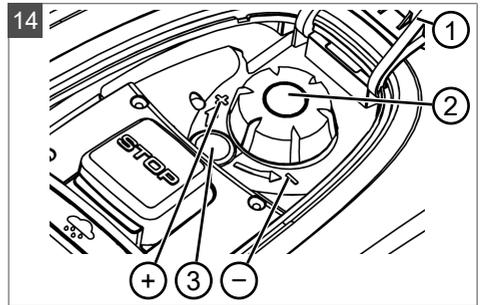
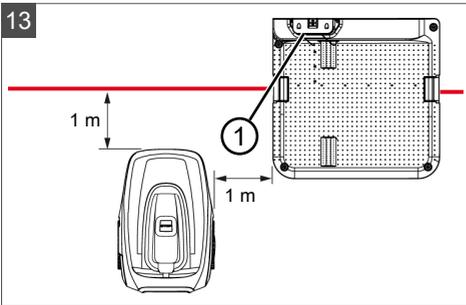
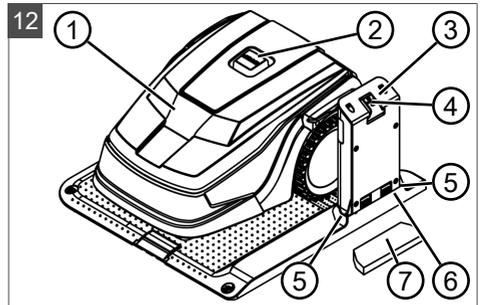
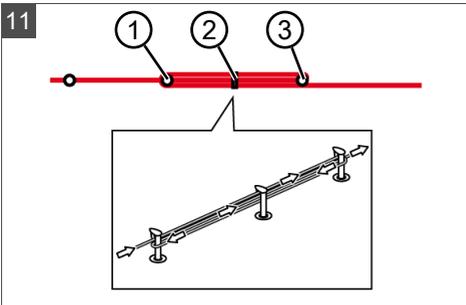
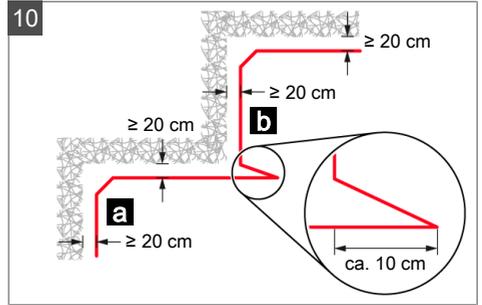
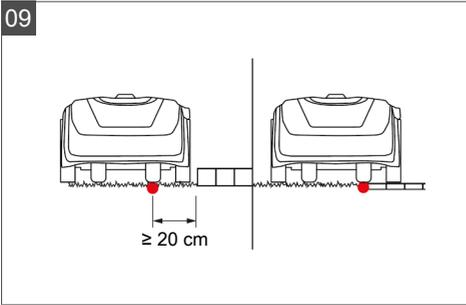
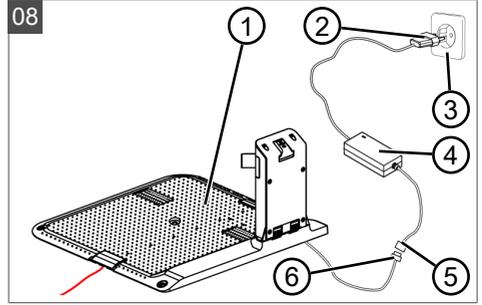
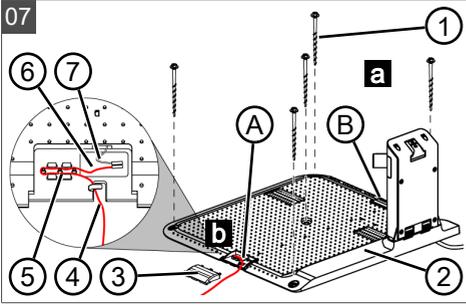


05

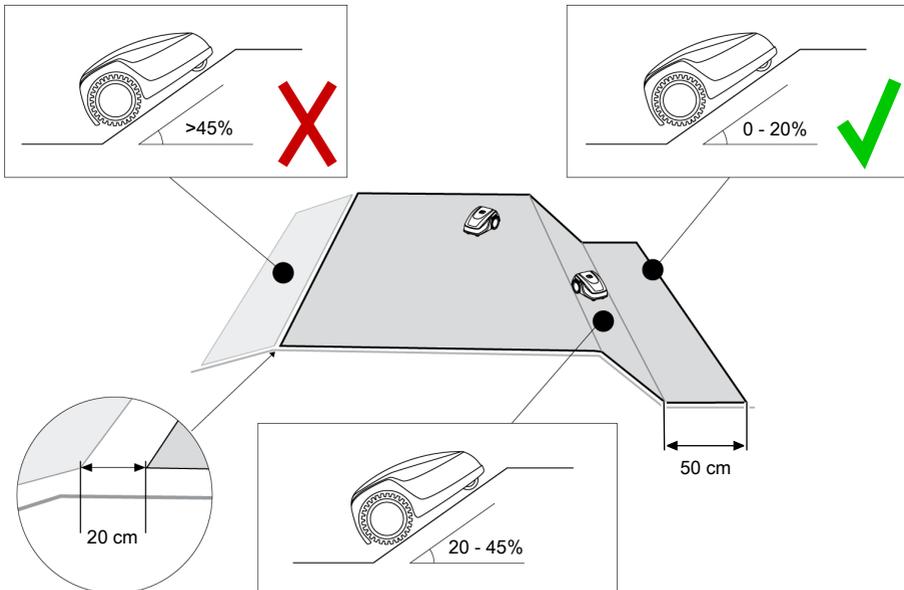


06

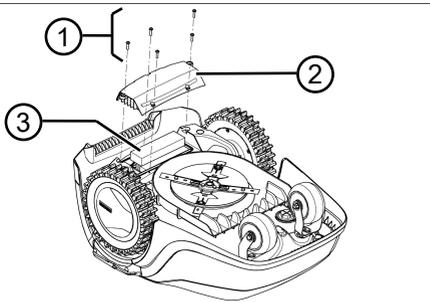




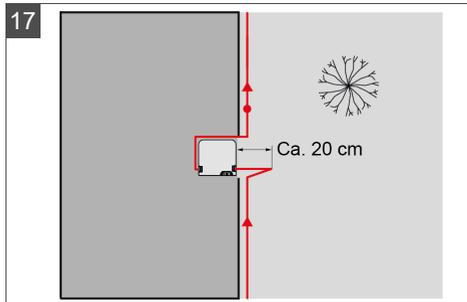
15



16



17



	Robolinho 300 E	Robolinho 450 W	Robolinho 500	Robolinho 800	Robolinho 1150	Robolinho 700	Robolinho 1200	Robolinho 2000
	600 x 400 x 290 mm	600 x 400 x 290 mm	600 x 400 x 290 mm	625 x 440 x 290 mm	625 x 440 x 290 mm			
	max. 300 m ²	max. 450 m ²	max. 500 m ²	max. 800 m ²	max. 1200 m ²	max. 700 m ²	max. 1200 m ²	max. 2000 m ²
	30 % (17°)	35 % (19°)	45 % (24°)	45 % (24°)	45 % (24°)			
	30 % (17°)	30 % (17°)	45 % (24°)	45 % (24°)	45 % (24°)			
	0 – 55 °C							
	200 mm	200 mm	200 mm	220 mm	220 mm	220 mm	230 mm	230 mm
	25 – 55 mm							
	IPX1							
	6,4 kHz							
	8,55 kHz							
	10 m: < 70 dBµA/m							
	max. 3400 min ⁻¹	max. 3400 min ⁻¹	max. 3400 min ⁻¹	Standard: 3400 min ⁻¹ Eco-Mode: 3200 min ⁻¹	max. 3400 min ⁻¹	Standard: 3400 min ⁻¹ Eco-Mode: 3200 min ⁻¹	Standard: 3400 min ⁻¹ Eco-Mode: 3200 min ⁻¹	Standard: 3400 min ⁻¹ Eco-Mode: 3200 min ⁻¹
	max. 60 dB(A)							
	8,15 kg	8,5 kg	8,75 kg	9,1 kg	10,1 kg	9,1 kg	10,1 kg	10,1 kg



 i	Robolinho 300 E	Robolinho 450 W	Robolinho 500	Robolinho 800	Robolinho 1150	Robolinho 700	Robolinho 1200	Robolinho 2000
	90	-	90	90	180	-	-	-
	100 m	-	130 m	130 m	150 m	-	-	-
	-	-	X	X	X	X	X	X
	-	X	-	-	-	X	X	X
	-	X	-	-	-	X	X	X
	X	3	3	3	3	3	6	9

 i	Robolinho 300 E	Robolinho 450 W	Robolinho 500	Robolinho 800	Robolinho 1150	Robolinho 700	Robolinho 1200	Robolinho 2000
	Li-Ion 18,25 V/ 2,15 Ah/ 39,2 Wh	Li-Ion 18,25 V/ 2,15 Ah/ 39,2 Wh	Li-Ion 18 V/ 2,25 Ah/ 45 Wh	Li-Ion 18 V/ 2,5 Ah/ 45 Wh	Li-Ion 25,2 V/ 5 Ah/ 125 Wh	Li-Ion 18 V/ 2,5 Ah/ 45 Wh	Li-Ion 25,2 V/ 5,0 Ah/ 125 Wh	Li-Ion 25,2 V/ 5,0 Ah/ 125 Wh
	230 V AC/ 24 V DC 16 A/1,0 A 50 Hz/24 W	230 V AC/ 24 V DC 16 A/1,0 A 50 Hz/24 W	230 V AC/ 36 V DC 16 A/1,67 A 50 Hz/60 W	230 V AC/ 36 V DC 16 A/1,67 A 50 Hz/60 W	230 V AC/36 V DC 16 A/1,67 A 50 Hz/60 W			
	100 mW 2400 MHz - 2483,5 MHz							

TRADUCTION DE LA NOTICE D'UTILISATION ORIGINALE

Table des matières

1	À propos de cette notice	86	4.5	Installer le câble périphérique.....	94
1.1	Symboles sur la page de titre.....	86	4.5.1	Raccordement du câble périphérique à la station de base (07/b) ..	94
1.2	Explications des symboles et des mentions.....	86	4.5.2	Pose du câble périphérique (05) ..	94
2	Description du produit.....	87	4.5.3	Délimiter les obstacles	95
2.1	Contenu de la livraison (01)	87	4.5.4	Délimiter des corridors (05/h).....	95
2.2	Robot de tonte (02)	87	4.5.5	Délimiter les pentes (15).....	95
2.3	Symboles sur l'appareil	87	4.5.6	Établir des réserves de câble (11)...	96
2.4	Panneau de commande (03).....	88	4.5.7	Erreurs typiques lors de la pose de câble (06)	96
2.5	Écran.....	88	4.6	Brancher la station de base à l'alimentation électrique (08).....	96
2.6	Structure de menu.....	89	4.7	Contrôler les connexions à la station de base (08)	96
2.7	Station de base (04).....	90	5	Mise en service	96
2.8	Batterie.....	90	5.1	Charger la batterie (12)	96
2.9	Description des fonctions	90	5.2	Effectuer les réglages de base	97
2.10	Module radio WLAN et appli AL-KO inTOUCH (Robolinho 450/500 W/800/1150/700/1200/2000).....	91	5.3	Régler la hauteur de coupe (14).....	97
3	Sécurité.....	91	5.4	Effectuer une course d'étalonnage automatique	97
3.1	Utilisation conforme.....	91	6	Utilisation.....	98
3.2	Éventuelles utilisations erronées.....	91	6.1	Démarrer manuellement l'appareil	98
3.3	Dispositifs de sécurité et de protection	92	6.2	Interrompre le mode tonte	98
3.3.1	Entrée des codes PIN et PUK	92	6.3	Tondre la surface secondaire (05/NF)	98
3.3.2	Capteurs	92	7	Réglages	98
3.4	Consignes de sécurité.....	92	7.1	Accéder au réglage – Généralités	98
3.4.1	Opérateurs.....	92	7.2	Activer/désactiver les sons des touches.....	99
3.4.2	Équipement de protection individuel.....	92	7.3	Activer/désactiver le mode Éco (Robolinho 700/1200/2000).....	99
3.4.3	Sécurité des personnes et des animaux	93	7.4	Régler le capteur de pluie (Robolinho 450 W/700/1200/2000)	99
3.4.4	Sécurité de l'appareil	93	7.5	Régler le programme de tonte	99
3.4.5	Sécurité électrique	93	7.5.1	Régler le programme de tonte – Généralités.....	99
4	Montage.....	93	7.5.2	Régler les points de départ	99
4.1	Déballage de l'appareil.....	93	7.5.3	Régler les temps de tonte	100
4.2	Planifier les zones de tonte (05).....	93	7.5.4	Mode Passage	101
4.3	Préparer les zones de tonte	94	7.6	inTOUCH (modèles Robolinho "W")...101	
4.4	Mise en place de la station de base (07/a, 17).....	94			

7.7	Tonte des bordures en cas de démarrage manuel	101
7.8	Régler la tonte des surfaces secondaires	101
7.9	Réglage du contraste de l'écran	101
7.10	Protection du réglage	101
7.11	Nouvel étalonnage	101
7.12	Retour aux paramètres d'usine	102
8	Afficher les informations	102
9	Maintenance et entretien	102
9.1	Nettoyage	102
9.2	Contrôle régulier	103
9.3	Remplacer les lames de coupe	103
10	Transport	104
11	Stockage	104
11.1	Ranger le robot de tonte	104
11.2	Remisage de la borne de chargement (12)	104
11.3	Hibernation du câble périphérique	104
12	Élimination	104
13	Aide en cas de pannes	105
13.1	Corriger les défauts d'appareil et de manipulation	105
13.2	Codes d'erreur et leur élimination	107
14	Service clients/après-vente	110
15	Garantie	110

1 À PROPOS DE CETTE NOTICE

- La notice d'utilisation originale est la version en langue allemande. Toutes les autres versions linguistiques sont des traductions de la notice d'utilisation originale.
- Conserver toujours cette notice de manière à pouvoir la consulter facilement si vous avez besoin d'informations sur l'appareil.
- Si vous cédez l'appareil à un tiers, remettez-lui impérativement cette notice.
- Lisez et respectez les consignes de sécurité et les avertissements de la présente notice.

1.1 Symboles sur la page de titre

Symbole	Signification
	Lire impérativement la présente notice avec attention avant la mise en service. Ceci constitue une condition préalable à un travail sûr et une bonne maniabilité.
	Notice d'utilisation
	Manipuler les batteries li-ion avec prudence ! Respecter notamment les consignes de transport, de stockage et d'élimination figurant dans la présente notice d'utilisation !

1.2 Explications des symboles et des mentions

 **DANGER !** Indique une situation de danger immédiat qui, si elle n'est pas évitée, entraîne la mort ou une blessure grave.

 **AVERTISSEMENT !** Indique une situation de danger potentiel qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou une blessure grave.

 **ATTENTION !** Indique une situation de danger potentiel qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou de gravité moyenne.

ATTENTION ! Indique une situation qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des dommages matériels.

 **REMARQUE** Instructions spéciales pour une meilleure compréhension et une manipulation correcte.

2 DESCRIPTION DU PRODUIT

La présente documentation décrit un robot de tonte à batterie entièrement automatique, qui se déplace de façon autonome sur une surface de pelouse. La hauteur de coupe est réglable.

2.1 Contenu de la livraison (01)

La livraison comprend tous les articles énumérés ci-dessous. Vérifier si tous les articles sont fournis :

N°	Pièce
1	Robot de tonte
2	Notice succincte
3	Notice d'utilisation
4	Piquets de jardin*
5	Bloc d'alimentation
6	Station de base avec clous taraudeurs (5 pces)
7	Câble périphérique*
8	Cache d'hiver*

* en fonction du modèle (voir caractéristiques techniques)

2.2 Robot de tonte (02)

N°	Pièce
1	Champ de commande avec écran (intérieur)
2	Touche STOP (arrête immédiatement l'appareil et les lames de coupe en moins de 2 s)
3	Contacts de charge
4	Réglage (intérieur) de la hauteur
5	Roulettes avant (orientables)
6	Plateau de coupe
7	Roue d'entraînement
8	Disque de coupe
9	Vis de fixation
10	Lames de brochage
11	Lame de coupe
12	Logement de la batterie

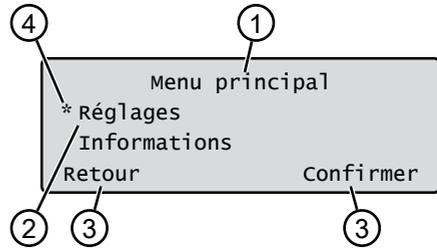
2.3 Symboles sur l'appareil

Symbole	Signification
	Éloigner les tierces personnes de la zone à risques !
	Une prudence particulière est requise lors de la manipulation !
	Maintenir à distance les mains et les pieds de l'outil de coupe !
	Garder une distance de sécurité !
	Lire la notice d'utilisation avant la mise en service !
	Pour démarrer l'appareil, entrer le code PIN !
	Ne pas monter sur l'appareil !

2.4 Panneau de commande (03)

N°	Pièce
1	 (Touche Home) : Interrompt le mode tonte, l'appareil rejoint la station de base. Il redémarre automatiquement le jour suivant à l'heure de tonte réglée.
2	Capteur de pluie : Enregistre s'il pleut (voir <i>chapitre 7.4 "Réglage le capteur de pluie (Robolinho 450 W/700/1200/2000)"</i> , page 99).
3	Écran : Affiche l'état de fonctionnement actuel de l'appareil, le nom du menu sélectionné, ses éléments ainsi que les fonctions à sélectionner (voir <i>chapitre 2.5 "Écran"</i> , page 88).
4	  (Touches fléchées) : Sélectionner les éléments du menu, augmenter et réduire les valeurs chiffrées, sélectionner entre les réglages.
5	 (Touche démarrage/pause) : Démarrer et arrêter manuellement le mode tonte ou reprendre le mode tonte immédiatement après avoir appuyé sur  .
6	  (touches de fonction) : Accéder aux fonctions qui sont affichées actuellement au-dessus de la touche à l'écran.
7	 (Touche On/Off) : Allumer et éteindre l'appareil.
8	 (Touche de menu) : Accéder au menu principal.

2.5 Écran



N°	Affichage
1	Nom du menu sélectionné (ici : Menu principal)
2	Éléments dans le menu : Le système affiche toujours seulement deux éléments de menu (ici : Réglages et Informations).  et  permettent d'afficher d'autres éléments de menu.
3	Fonctions pour l'élément de menu sélectionné (ici : Réglages).  et  permettent d'accéder aux fonctions.
4	Astérisque en vue du marquage de l'élément de menu affiché (ici : Réglages)

2.6 Structure de menu

Menu principal	Programmes	Programme hebdomadaire voir chapitre 7.5 "Régler le programme de tonte", page 99
		Points d'entrée voir chapitre 7.5.2 "Régler les points de départ", page 99
		Infos sur le programme voir chapitre 8 "Afficher les informations", page 102
	Réglages	Heure voir chapitre 5.2 "Effectuer les réglages de base", page 97
		Date voir chapitre 5.2 "Effectuer les réglages de base", page 97
		Langue voir chapitre 5.2 "Effectuer les réglages de base", page 97
		Code PIN voir chapitre 5.2 "Effectuer les réglages de base", page 97
		Son des touches voir chapitre 7.2 "Activer/désactiver les sons des touches", page 99
		EcoMode voir chapitre 7.3 "Activer/désactiver le mode Éco (Robolinho 700/1200/2000)", page 99 *
		Capteur de pluie voir chapitre 7.4 "Régler le capteur de pluie (Robolinho 450 W/700/1200/2000)", page 99 *
		Tempor. capteur pluie voir chapitre 7.4 "Régler le capteur de pluie (Robolinho 450 W/700/1200/2000)", page 99*
		Sensib. à la pluie voir chapitre 7.4 "Régler le capteur de pluie (Robolinho 450 W/700/1200/2000)", page 99*
		inTOUCH voir chapitre 7.6 "inTOUCH (modèles Robolinho "W")", page 101
		Tondre les bordures voir chapitre 7.7 "Tonte des bordures en cas de démarrage manuel", page 101
		Surface secondaire actif/inactif voir chapitre 7.8 "Régler la tonte des surfaces secondaires", page 101
Contraste de l'écran voir chapitre 7.9 "Réglage du contraste de l'écran", page 101		
Protection du réglage voir chapitre 7.10 "Protection du réglage", page 101		
Nouvel étalonnage voir chapitre 7.11 "Nouvel étalonnage", page 101		
Réglages d'usine voir chapitre 7.12 "Retour aux paramètres d'usine", page 102		
Informations	Entretien lames voir chapitre 8 "Afficher les informations", page 102	
	Matériel voir chapitre 8 "Afficher les informations", page 102	
	Logiciel voir chapitre 8 "Afficher les informations", page 102	
	Infos sur le programme voir chapitre 8 "Afficher les informations", page 102	
	Pannes voir chapitre 8 "Afficher les informations", page 102	

* Robolinho 700/1200/2000

2.7 Station de base (04)

N°	Pièce
1	Plaque de fond
2	LED pour affichage de l'état
3	Contact de charge
4	Touche Home  *
5	Borne de charge
6	Puits à câbles
7	Auge de roue
8	Alésage pour clous taraudeurs (9)
9	Clous taraudeurs

* en fonction du modèle (voir caractéristiques techniques)

2.8 Batterie

Un remplacement de la batterie par l'utilisateur est possible.

f REMARQUE Charger entièrement la batterie avant la première utilisation. La batterie peut être rechargée à partir de n'importe quel niveau de charge. Le chargement peut être interrompu sans endommager la batterie. La batterie peut uniquement être chargée lorsque l'appareil est allumé.

- La batterie n'est pas fournie totalement chargée. En mode de fonctionnement normal, la batterie est rechargée régulièrement. Pour ce faire, l'appareil rejoint la station de base.
- Le dispositif de surveillance électronique intégré met fin au processus de chargement de manière automatique une fois l'état de charge 100 % atteint.
- Le chargement fonctionne uniquement en cas de contact impeccable des contacts de charge de la station de base avec les surfaces de contact de l'appareil.
- En cas de températures supérieures à 45 °C, le circuit de protection intégré empêche tout chargement de la batterie. Cela empêche tout endommagement de la batterie.
- Si la durée de fonctionnement de la batterie diminue de manière importante malgré une charge complète, remplacer la batterie elle-même.
- Si la batterie s'est déchargée en raison de son ancienneté ou en cas de stockage trop

long par rapport à la limite fixée par le fabricant, celle-ci ne se charge plus. Faire vérifier et le cas échéant, remplacer la batterie et le dispositif de surveillance électronique par un revendeur spécialisé, un technicien ou un concessionnaire AL-KO.

- L'état de la batterie apparaît sur l'afficheur. Contrôler l'état de la batterie au bout d'env. 3 mois de stockage. Pour cela, allumer l'appareil et relever l'état de la batterie sur l'afficheur. Si la batterie n'est plus chargée qu'à env. 30 % ou moins, mettre l'appareil dans la station de base et l'allumer afin de charger la batterie. Si la borne de charge a été retirée pour stocker la station de base (voir *chapitre 11.2 "Remisage de la borne de chargement (12)", page 104*), commencer par remonter celle-ci en sens inverse et rebrancher la station de base au réseau électrique.
- Si de l'électrolyte s'est échappé dans le compartiment à batterie : Faire réparer l'appareil par un service de maintenance AL-KO !
- Si la batterie a été démontée de l'appareil : En cas de contact des yeux ou des mains avec de l'électrolyte s'étant échappée, les rincer immédiatement à l'eau. Consulter au plus vite un médecin.

2.9 Description des fonctions

Déplacement sur la surface de la pelouse

L'appareil se déplace librement dans une zone de tonte délimitée par un câble périphérique. L'orientation de l'appareil s'effectue par des capteurs qui reconnaissent le champ électromagnétique du câble périphérique.

Si l'appareil se heurte à un obstacle, il s'arrête et continue sa course dans une autre direction. Si l'appareil parvient dans une situation dans laquelle le fonctionnement n'est pas possible, ceci est indiqué par un message à l'écran.

Robolinho 450 W/700/1200/200 : Si l'appareil détecte de l'humidité alors que le capteur de pluie est actif, il rejoint automatiquement la station de base.

Mode tonte et mode charge

Les phases de tonte alternent constamment avec les phases de charge. Si pendant la tonte, la charge de la batterie baisse jusqu'à une certaine valeur (affichage : 0 %), l'appareil rejoint la station de base le long du câble périphérique.

Des programmes de tonte sont préconfigurés et peuvent être réglés sur l'appareil ou dans l'appli.

À chaque démarrage du moteur de tonte, son sens de rotation change, ce qui double la durée de vie des lames de coupe.

2.10 Module radio WLAN et appli AL-KO inTOUCH (Robolinho 450/500 W/800/1150/700/1200/2000)

Le robot de tonte est équipé d'un module radio WLAN. Il permet la commande, le réglage et la surveillance conviviales par appli à partir d'un appareil mobile (smartphone, tablette).

REMARQUE L'appareil mobile utilisé a besoin d'une liaison Internet pour l'utilisation de l'appli inTOUCH.

REMARQUE Afin que le logiciel du robot de tonte soit toujours le plus récent, le robot de tonte doit être connecté par réseau WLAN à l'Internet. L'appli AL-KO inTOUCH signale la disponibilité de nouvelles mises à jour logicielles pour le robot de tonte. Ces mises à jour sont téléchargées automatiquement.

Appli inTOUCH d'AL-KO

L'appli inTOUCH d'AL-KO est disponible pour les appareils Android dans le Google Play Store et pour les appareils iOS dans l'Apple App Store :



Scannez ce code QR pour savoir comment installer l'application AL-KO inTOUCH sur votre smartphone et obtenir plus d'informations sur votre appareil. Vous pouvez ainsi connecter votre appareil intelligent à Internet.

Après l'installation de l'appli, il faut tout d'abord s'enregistrer.

Au premier démarrage de l'appli, la notice d'installation abrégée s'ouvre automatiquement. Suivez les instructions pour installer le robot de tonte dans le jardin et ensuite pour le connecter à l'appli inTOUCH d'AL-KO.

REMARQUE Le robot de tonte se connecte uniquement à un WLAN de 2,4 GHz. Les réseaux WLAN de 5 GHz ne sont pas pris en charge.

En vue d'une connexion à l'appli AL-KO inTOUCH, le robot de tonte et le smartphone doivent être à portée d'un routeur avec une intensité de signal suffisante (recommandation : au moins 50%).

1. Démarrer l'appli AL-KO inTOUCH.
2. Créer un compte utilisateur via « S'ENREGISTRER ». Saisir un nom d'utilisateur et un mot de passe.
3. Se connecter à l'aide du compte utilisateur créé auparavant.
4. Démarrer l'assistant de connexion via « APPAREILS » et « NOUVEL APPAREIL ».
5. Suivre les autres instructions.

REMARQUE Si le robot de tonte se déplace dans une zone du jardin présentant une mauvaise liaison WLAN ou pas de liaison du tout, les réglages de l'appli AL-KO inTOUCH ne sont exécutés que lorsque le robot de tonte se trouve à nouveau dans une zone ayant une bonne qualité de signal. Si l'intensité locale du WLAN ne couvre pas tout le jardin, un répéteur en vente dans le commerce permet d'améliorer la portée de ce réseau.

En présence d'interférences radio, un revendeur avec appli AL-KO inTOUCH installée peut vous aider. Un partage du robot de tonte pour le revendeur doit être activé via l'appli AL-KO inTOUCH.

Outre l'accès à distance à des robots de tonte connectés, l'appli AL-KO inTOUCH prévoit d'autres fonctions, comme par ex. l'enregistrement du produit, des conseils de jardinage, des conseils botaniques à l'utilisateur ou à des tiers. Push en cas de défaillance.

3 SÉCURITÉ

3.1 Utilisation conforme

Le présent appareil est exclusivement destiné à une utilisation domestique. Toute autre utilisation ainsi que les modifications ou transformations non autorisées sont considérées comme une utilisation non conforme avec, pour conséquence, la nullité de la garantie de conformité et le rejet de toute responsabilité du constructeur en cas de dommages causés à l'utilisateur ou à des tiers. Voici les limites d'utilisation de l'appareil : voir caractéristiques techniques.

3.2 Éventuelles utilisations erronées

Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation dans les aires publiques, les parcs, les centres

sportifs ou pour les activités agricoles et forestières.

3.3 Dispositifs de sécurité et de protection

AVERTISSEMENT ! Risque de blessures.

Des dispositifs de sécurité et de protection défectueux et hors service risquent d'entraîner des blessures graves.

- Faites réparer des dispositifs de sécurité et de protection défectueux.
- Ne mettez jamais les dispositifs de sécurité et de protection hors service.

3.3.1 Entrée des codes PIN et PUK

L'appareil peut uniquement être démarré par l'entrée d'un code PIN (numéro d'identification personnel). Ceci empêche une mise en marche par des personnes non autorisées. Le PIN par défaut est 0000. Un changement de PIN est possible, voir *chapitre 5.2 "Effectuer les réglages de base"*, page 97.

Si le code PIN est entré 3 fois incorrectement, la saisie du code PUK (Personal Unlocking Key, en français code de déblocage personnel) est nécessaire. Si celui-ci est également entré incorrectement, il faut attendre 24 heures jusqu'à l'entrée suivante.

- conservez les codes PIN et PUK hors de portée de toutes personnes non autorisées.

3.3.2 Capteurs

L'appareil est équipé de plusieurs capteurs de sécurité. Après avoir été mis hors service par un capteur de sécurité, il ne redémarre pas automatiquement. Le message d'erreur est affiché à l'écran et il doit être acquitté. Il faut éliminer le motif de déclenchement du capteur.

Capteur de levage

Si l'appareil est soulevé pendant le fonctionnement, l'entraînement est éteint et les lames de coupe sont arrêtées.

Capteurs de choc pour la détection d'obstacle

L'appareil est équipé de capteurs, qui, en cas de contact avec un obstacle, font en sorte de modifier la trajectoire de l'appareil. En cas de heurt avec un obstacle, la partie supérieure du boîtier se décale légèrement et le capteur de choc se déclenche.

Capteur d'inclinaison de la trajectoire/latérale

Si dans le sens de la marche, une pente ascendante / descendante ou une position inclinée latérale plus importante que le réglage de l'appareil

est atteinte, l'appareil fait demi-tour ou modifie sa trajectoire.

Capteur de pluie

Selon le modèle, l'appareil est équipé d'un capteur de pluie qui, à l'état activé, interrompt le processus de tonte en cas de pluie et assure que l'appareil rejoigne la station de base (voir caractéristiques techniques).

 **REMARQUE** L'appareil peut fonctionner de manière fiable à proximité immédiate d'autres robots de tonte. Le signal utilisé dans le câble périphérique correspond au standard défini par la Fédération européenne des fabricants d'appareils de jardin (EGMF) en matière d'émissions électromagnétiques.



Capteur de gel

L'appareil est équipé d'un capteur de gel qui, en cas de basses températures, émet une notification sur l'appareil ou une alerte dans l'application AL-KO inTOUCH (voir caractéristiques techniques). La température pour la notification est configurable.

3.4 Consignes de sécurité

3.4.1 Opérateurs

- Les jeunes de moins de 16 ans, les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées ou ne possédant pas l'expérience ou le savoir-faire ainsi que les personnes n'ayant pas lu la notice d'utilisation ne sont pas autorisées à utiliser l'appareil. Respectez l'éventuelle réglementation de sécurité nationale sur l'âge minimum de l'opérateur.
- L'appareil ne doit pas être utilisé sous l'emprise de l'alcool, de drogues ou de médicaments.

3.4.2 Équipement de protection individuel

- Pour éviter les blessures, porter des vêtements et un équipement de protection conformes.
- L'équipement de protection individuelle est composé de :
 - pantalon long et chaussures rigides.
 - Pour la maintenance et l'entretien : gants de protection.

3.4.3 Sécurité des personnes et des animaux

- En cas de zones accessibles publiquement, il convient de placer autour de la zone de tonte des avertissements dotés du contenu suivant :

⚠ ATTENTION ! Tondeuse automatique en service ! Ne pas s'approcher de l'appareil ! Surveiller les enfants !

- Pendant le fonctionnement, assurez que des enfants et des personnes ne séjournent pas à proximité de l'appareil ou sur celui-ci et ne jouent pas avec l'appareil.
- Il est interdit de s'asseoir sur l'appareil et de passer la main dans la lame de coupe !
- Éloignez le corps et les vêtements de l'outil de coupe.

3.4.4 Sécurité de l'appareil

- Avant le travail, assurez qu'aucun objet (par ex. des branches, des débris de verre, des pièces métalliques et des vêtements, des pierres, du mobilier de jardin, des ustensiles de jardin ou des jouets) ne se trouvent pas dans la zone de travail de l'appareil. Ceux-ci peuvent endommager les lames de coupe de l'appareil ou être endommagés par l'appareil.
- Utilisez l'appareil uniquement dans les conditions suivantes :
 - L'appareil n'est pas encrassé.
 - L'appareil ne présente aucun dommage ni usure.
 - Tous les éléments de commande fonctionnent.
 - La station de base et le bloc d'alimentation ainsi que leurs câbles d'alimentation sont intacts et ils fonctionnent.
- Remplacez toujours les pièces défectueuses par des pièces de rechange d'origine du fabricant.
- Faites réparer l'appareil s'il a été endommagé.
- L'utilisateur de l'appareil est responsable en cas d'accidents de l'appareil avec d'autres personnes ou de dégâts liés à leurs biens.

3.4.5 Sécurité électrique

- N'utilisez jamais l'appareil si en même temps, un arroseur est en service sur la surface de tonte.
- Ne projetez pas d'eau sur l'appareil.
- Ne pas ouvrir l'appareil.

4 MONTAGE

4.1 Déballage de l'appareil

1. Ouvrir l'emballage avec précaution.
2. Retirer avec précaution tous les composants de l'emballage et vérifier l'absence de dommages survenus durant le transport.

Remarque: En cas d'avarie survenues durant le transport, veuillez le signaler immédiatement à votre revendeur spécialisé ou concessionnaire AL-KO.

3. Contrôler le contenu de la livraison, voir *chapitre 2.1 "Contenu de la livraison (01)", page 87.*

Si vous réexpédiez l'appareil, conservez l'emballage original et les papiers d'accompagnement. Ceux-ci sont également nécessaires pour le retour de l'appareil.

4.2 Planifier les zones de tonte (05)

Emplacement de la station de base (05/1)

- Chemin le plus court possible vers la plus grande surface de tonte
- Sol plat
- Protégé contre le rayonnement direct du soleil et les fortes intempéries
- Possibilités de branchement pour l'alimentation électrique
- Accessibilité libre pour le robot de tonte

Pose du câble périphérique (05)

Le câble périphérique doit être posé en une boucle ininterrompue dans le sens des aiguilles d'une montre.

Corridors entre les zones de tonte (05/h)

Un corridor est une zone étroite dans la surface de pelouse, qui peut servir à relier deux zones de tonte.

Surface principale et surface(s) secondaire(s) (05)

- Surface principale (05/HF) : Est la surface de pelouse dans laquelle la station de base se trouve et qui peut être tondu automatiquement sur toute la surface par l'appareil.
- Surface secondaire (05/NF) : Si une surface de pelouse à laquelle l'appareil ne peut pas accéder à partir de la surface principale, porter alors l'appareil le cas échéant à la main sur la surface secondaire. Les surfaces secondaires peuvent être tondues en fonctionnement manuel.

La surface principale comme la secondaire sont cependant délimitées par le même câble périphérique ininterrompu.

Position des points de départ (05/X0 – 05/X3)

L'appareil se déplace à l'heure de tonte déterminée le long du câble périphérique jusqu'au point de départ déterminé, où il commence à tondre.

Des points de départ vous permettent de définir quelles zones de la surface de tonte doivent être tondues de manière accrue.

4.3 Préparer les zones de tonte

1. Contrôler si la surface de pelouse est plus grande que la puissance surfacique de l'appareil. En cas de surface de pelouse trop grande, on obtient une pelouse tondue de manière irrégulière. Le cas échéant, réduire la surface de pelouse à tondre.
2. Avant le montage de la station de base et du câble périphérique ainsi que la mise en service de l'appareil : Tondre la surface de pelouse avec une tondeuse à basse hauteur de coupe.
3. Supprimer les obstacles sur la surface de pelouse ou les délimiter avec le câble périphérique (voir *chapitre 4.5.3 "Délimiter les obstacles", page 95*) :
 - obstacles plats sur lesquels l'appareil roule et qui peuvent endommager les lames de coupe (par ex. pierres plates, passages de la surface de pelouse à la terrasse ou allées, plaques, bordures etc.)
 - Trous et bosses dans la surface de pelouse (par ex. taupinières, trous de fouisement, pommes de pin, fruits tombés etc.)
 - Pententes montantes ou descendantes abruptes de valeurs supérieures aux valeurs indiquées dans les données techniques
 - Points d'eau (par ex. étangs, ruisseaux, piscines etc.) et leur délimitation par rapport à la surface de pelouse
 - Buissons et haies pouvant devenir plus large

4.4 Mise en place de la station de base (07/a, 17)

1. Placer la station de base (05/1) perpendiculairement à la position prévue du câble périphérique et de la manière suivante :
 - À plein-pied (à contrôler avec un niveau à bulle)
 - Entrée et sortie droite et plane
 - Non cintré excessivement (en cas de visage des clous taraudeurs, la borne de chargement ne doit pas se couder ni s'incliner)
2. Fixer la station de base (07/2) au sol avec quatre clous taraudeurs (07/1).

La station de base peut également être placée en dehors de la surface de pelouse (17). Pour ce faire, le câble périphérique doit être posé comme indiqué dans le graphique.

4.5 Installer le câble périphérique

REMARQUE Selon le modèle, si le câble périphérique compris dans la livraison est trop court, vous pouvez acheter un câble de rallonge auprès de votre revendeur spécialisé ou concessionnaire AL-KO.

4.5.1 Raccordement du câble périphérique à la station de base (07/b)

1. Ôter le câble périphérique (07/4) de l'emballage.
2. Ôter le capot du puits à câbles (07/3) sur la connexion (07/A).
3. Dénuder l'extrémité du câble périphérique (07/6) et l'introduire dans la borne (07/7).
4. Fermer la borne.
5. Guider le câble périphérique à travers la décharge de traction (07/5) avec une réserve de câble hors du puits à câbles.

REMARQUE La réserve de câble permet de réaliser aussi encore des petites corrections ultérieurement sur le guidage de câble.

6. Mettre en place le capot du puits à câbles.

4.5.2 Pose du câble périphérique (05)

Le câble périphérique peut aussi bien être posé sur la pelouse qu'à 10 cm sous le gazon. La pose sous le gazon peut être réalisée par le revendeur spécialisé.

Les deux variantes peuvent être combinées l'une avec l'autre.

ATTENTION ! Danger d'endommagement du câble périphérique. Si le câble périphérique est endommagé ou sectionné, la transmission des signaux de commande vers l'appareil n'est plus possible. Dans ce cas, il faut réparer ou remplacer le câble périphérique. Les câbles périphériques sont disponibles chez AL-KO.

- Posez le câble périphérique toujours directement sur le sol. Si nécessaire, le fixer avec un piquet de jardin supplémentaire.
- Protégez le câble périphérique contre les détériorations lors de la pose et lors du fonctionnement.
- Ne creusez pas et ne verticoupez pas à proximité du câble périphérique.

1. Fixer le câble périphérique à espaces réguliers à l'aide de piquets de jardin ou le poser de manière enterrée (à 10 cm de profondeur max.).
2. Poser le câble périphérique autour des obstacles : voir *chapitre 4.5.3 "Délimiter les obstacles"*, page 95.
3. Établir des corridors entre les différentes surfaces de tonte : voir *chapitre 4.5.4 "Délimiter des corridors (05/h)"*, page 95.
4. Délimiter par rapport aux grandes pentes ascendantes ou descendantes : voir *chapitre 4.5.5 "Délimiter les pentes (15)"*, page 95.
5. Établir des réserves de câble : voir *chapitre 4.5.6 "Établir des réserves de câble (11)"*, page 96.
6. Après la pose complète, raccorder le câble périphérique au branchement (07/B) de la station de base : voir *chapitre 4.5.1 "Raccordement du câble périphérique à la station de base (07/b)"*, page 94.

4.5.3 Délimiter les obstacles

Selon l'environnement de la zone de travail, le câble périphérique doit être posé à des écarts différents des obstacles. Pour calculer l'écart correct, utilisez la règle détachable de l'emballage.

REMARQUE Les délimitations sont seulement nécessaires si elles ne peuvent pas être reconnues par les capteurs de choc de l'appareil. Éviter trop de délimitations ou celles superflues. Les contreforts de moins de 6 cm doivent être délimités, car ils risquent de provoquer des endommagements de l'appareil.

Écart par rapport aux murs, aux clôtures, aux parterres : 20 cm min. (05)

L'appareil se déplace avec un décalage vers l'extérieur de 20 cm le long du câble périphérique. Pour cette raison, poser le câble périphérique par rapport aux murs, aux clôtures, aux parterres etc. avec un écart d'au moins 20 cm.

Écarts par rapport aux bordures de terrasse et aux allées pavées (09)

Lorsque la bordure de terrasse ou d'allée est plus haute que la surface de pelouse, il faut respecter un écart d'au moins 20 cm. Si la bordure de terrasse ou d'allée est à la même hauteur que la surface de pelouse, le câble peut être posé exactement sur la bordure.

Écart des obstacles par rapport au câble périphérique (05)

Si les câbles périphériques sont posés regroupés exactement en partant de l'obstacle ou vers celui-ci, c.-à-d. à un écart de 0 cm, l'appareil roule sur le câble périphérique. Ce faisant, ne pas croiser les câbles périphériques (06/c), mais les poser en parallèle (05/e).

Pose du câble périphérique autour des angles (05, 10)

- Dans le cas des angles allant vers l'intérieur (10/a) : Poser le câble périphérique en diagonale, afin d'éviter un empêtrement de l'appareil dans l'angle.
- En présence d'angles extérieurs présentant des obstacles (10/b) : Poser le câble périphérique en pointe, afin d'éviter une collision de l'appareil avec l'angle.
- En présence d'angles extérieurs sans obstacles (05/j) : Poser le câble périphérique en angle à 90°.

4.5.4 Délimiter des corridors (05/h)

Les écarts suivants doivent être respectés dans le corridor :

- Largeur globale : au moins 60 cm
- Écart du câble périphérique par rapport au bord : 20 cm
- Écart entre les câbles périphériques : au moins 20 cm

4.5.5 Délimiter les pentes (15)

Les pentes supérieures aux valeurs indiquées dans les données techniques doivent être délimitées avec le câble périphérique (45 % = 45 cm de pente par 1 m à l'horizontale) (voir caractéristiques techniques).

Le câble périphérique ne doit pas être posé sur un versant incliné à plus de 20 %. Afin d'éviter des problèmes lors d'un demi-tour, il est impératif de respecter un écart de 50 cm jusqu'à une déclivité de 20 %. Si la pente au niveau d'un bord extérieur de la zone de travail est supérieure à 20 % à un endroit, le câble périphérique doit être posé à une distance de 20 cm sur terrain plat avant l'amorce de la pente.

4.5.6 Établir des réserves de câble (11)

Pour pouvoir déplacer la station même après l'agencement de la zone de tonte ou pour pouvoir élargir celle-ci, il convient de prévoir des réserves de câbles à des intervalles réguliers du câble périphérique.

Le nombre de réserves de câble peut varier selon l'appréciation de chacun.

f REMARQUE Ne pas créer de boucles ouvertes pour les réserves de câbles.

1. Guider le câble périphérique autour du piquet de jardin actuel (11/1), puis en le faisant retourner vers le piquet de jardin précédent (11/3).
2. Guider ensuite le câble périphérique à nouveau vers le piquet de jardin actuel. Une boucle se crée. Les câbles doivent être posés étroitement les uns auprès des autres.
3. Le cas échéant, fixer au sol la boucle en utilisant un piquet de jardin supplémentaire (11/2) au milieu.

4.5.7 Erreurs typiques lors de la pose de câble (06)

- Les réserves de câble périphérique ne sont pas posées en une boucle oblongue régulière (06/a).
- Le câble périphérique n'est pas posé de manière adéquate autour des angles (06/b).
- Le câble périphérique est croisé et/ou non posé dans le sens des aiguilles d'une montre (06/c).
- Le câble périphérique est posé de manière trop imprécise, de sorte que les zones de bord de la surface de pelouse ne peuvent pas être tondues (06/d).
- Lors du guidage à partir du bord vers un obstacle et de retour vers celui-ci, le câble périphérique n'est pas posé en position couchée directement juxtaposée à l'intérieur de la surface de pelouse (06/e).
- Les points de départ sont définis trop loin de la station de base (06/f).

- Le câble périphérique est posé au-delà de la bordure de la surface de pelouse (06/g).
- À la pose du câble périphérique, celui-ci est installé à 20 cm au-dessous de l'écart minimal pour les corridors (06/h).
- Le câble périphérique est posé trop près, c'est-à-dire avec un écart inférieur à 20 cm, par rapport aux obstacles infranchissables (06/i).

4.6 Brancher la station de base à l'alimentation électrique (08)

1. Placer le bloc d'alimentation (08/4) dans un endroit sec et protégé contre le rayonnement direct du soleil à proximité suffisante de la station de base (08/1).
2. Relier le câble basse tension du bloc d'alimentation (08/5) et le câble de la station de base (08/6) l'un avec l'autre.
3. Brancher la fiche du bloc d'alimentation (08/2) dans une prise (08/3).

f REMARQUE Nous recommandons de brancher le bloc d'alimentation au réseau électrique via un disjoncteur de protection FI avec un courant de fuite nominal < 30 mA.

4.7 Contrôler les connexions à la station de base (08)

1. Contrôler si la LED est allumée sur la face avant de la borne de charge (13/1). Dans le cas contraire :
 - Débrancher la fiche secteur.
 - Contrôler l'assise correcte de toutes les jonctions de branchement de l'alimentation électrique et du câble périphérique ou l'absence de détériorations.

Affichage d'état LED

LED	États de service
Jaune	■ S'allume si l'alimentation électrique est intacte.

5 MISE EN SERVICE

Ce chapitre décrit les actions et les réglages qui sont nécessaires pour mettre l'appareil en service pour la première fois. Pour tous les autres réglages voir *chapitre 7 "Réglages", page 98*.

5.1 Charger la batterie (12)

En mode de fonctionnement normal, la batterie de l'appareil est rechargée régulièrement de manière automatique.

REMARQUE Charger entièrement la batterie avant la première utilisation. La batterie peut être rechargée à partir de n'importe quel niveau de charge. Le chargement peut être interrompu sans endommager la batterie. La batterie peut uniquement être chargée lorsque l'appareil est allumé.

1. Poser l'appareil (12/1) dans la station de base (12/3) de sorte que les surfaces de contact de l'appareil touchent les contacts de charge de la station de base.
2. Allumer l'appareil avec .
3. L'écran sur l'appareil affiche **Batterie en charge**. Sinon : voir *chapitre 13 "Aide en cas de pannes"*, page 105.

5.2 Effectuer les réglages de base

1. Ouvrir le capot de protection.
2. Allumer l'appareil avec . Le firmware, le code et le modèle s'affichent.
3. Dans le menu pour la sélection de la langue, sélectionner la langue à l'aide de  ou de  et valider avec .
4. Dans le menu **Se connecter > Saisir code PIN**, saisir le code PIN prédéfini 0000. Pour ce faire, sélectionner le chiffre 0 successivement à l'aide de  ou de , puis les valider respectivement à l'aide de . Après l'entrée du code PIN, l'accès est libéré.
5. Dans le menu **Modifier le code PIN** :
 - sous **Saisir le nouveau code PIN**, saisir un nouveau code PIN à quatre caractères de votre choix. Pour ce faire, sélectionner l'un après l'autre un chiffre avec  ou , puis les valider respectivement avec .
 - Sous **Répéter le nouveau code PIN**, saisir une nouvelle fois le nouveau code PIN. Lorsque les deux saisies sont identiques, **Modification code PIN OK** s'affiche.
6. Dans le menu **Saisir la date**, saisir la date actuelle (format : JJ.MM.20AA). Pour ce faire, sélectionner l'un après l'autre un chiffre avec  ou , puis les valider respectivement avec .

7. Dans le menu **Saisir l'heure > Format 24 h**, saisir l'heure actuelle (format : HH:MM). Pour ce faire, sélectionner l'un après l'autre un chiffre avec  ou , puis les valider respectivement avec .

Les réglages de base sont terminés. L'état **Non étalonné**. Appuyer sur la touche **START** s'affiche.

5.3 Régler la hauteur de coupe (14)

La hauteur de coupe est réglable manuellement progressivement de 25 à 55 mm.

REMARQUE Une hauteur de coupe de 55 mm est recommandée pour la course d'étalonnage (voir *chapitre 5.4 "Effectuer une course d'étalonnage automatique"*, page 97) ainsi que pour la programmation des points de départ (voir *chapitre 7.5.2 "Régler les points de départ"*, page 99).

1. Ouvrir le capot (14/1).
2. Régler la hauteur de coupe (la hauteur de coupe actuelle est indiquée en millimètres dans la fenêtre d'inspection (14/3)) :
 - Augmenter la hauteur de coupe (c.-à-d. la hauteur de pelouse) : Tourner le bouton tournant (14/2) dans le sens des aiguilles d'une montre (14/+).
 - Réduire la hauteur de coupe (c.-à-d. la hauteur de pelouse) : Tourner le bouton tournant (14/2) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (14/-).
3. Fermer le capot.

5.4 Effectuer une course d'étalonnage automatique

REMARQUE Préalablement à la mise en service, exécutez une course d'étalonnage (voir *chapitre 5.4 "Effectuer une course d'étalonnage automatique"*, page 97) ou l'apprentissage des points de départ (voir *chapitre 7.5.2 "Régler les points de départ"*, page 99).

Mettre l'appareil en position initiale (13)

1. A l'intérieur de la surface de tonte, mettre l'appareil sur la position initiale :
 - au moins 1 m à gauche et 1 m devant la station de base
 - orienté avec la face avant vers le câble périphérique

Démarrer la course d'étalonnage

- Vérifier qu'aucun obstacle ne se trouve dans la zone de mouvement prévue de l'appareil. L'appareil doit pouvoir rouler sur le câble périphérique avec les deux roues avant en même temps. Éliminer d'éventuels obstacles ou poser temporairement les câbles vers l'intérieur (au moins 35 cm nécessaire).
- Démarrer l'appareil avec . À l'écran s'affiche le message :
 - ! Avertissement ! L'entraînement démarre
 - Étalonnage, Phase [1]

Pendant la course d'étalonnage

Afin de calculer l'intensité du signal dans le câble périphérique, l'appareil se déplace tout d'abord deux fois de manière droite sur le câble périphérique, pour rejoindre ensuite la station de base et s'y arrêter.

- À l'écran s'affiche le message **Étalonnage terminé**.
- La batterie est chargée.

REMARQUE L'appareil doit s'arrêter à son entrée dans la station de base. Si à l'entrée dans la station de base, l'appareil ne touche pas les contacts, il continue de rouler sur le câble périphérique. Lorsque l'appareil roule à travers la station de base, l'opération d'étalonnage a échoué. Dans ce cas, il faut mieux aligner la station de base et répéter l'opération d'étalonnage.

Après la course d'étalonnage

La durée de tonte actuelle préréglée s'affiche. Pour tous les autres réglages voir *chapitre 7 "Réglages", page 98*.

Robolinho

REMARQUE Afin d'assurer un fonctionnement correct et de réduire les messages d'erreur, mesurer la longueur de boucle avec la fonction « Programmation des points d'entrée ».

6 UTILISATION

6.1 Démarrer manuellement l'appareil

- Allumer l'appareil avec . Pour une tonte imprévue : voir *chapitre 7.7 "Tonte des bordures en cas de démarrage manuel", page 101*.
- Démarrer manuellement l'appareil avec .

6.2 Interrompre le mode tonte

- Robolinho** : Enfoncer  sur l'appareil.
- Robolinho 450 W/700/1200/2000** : Enfoncer  sur la station de base (12/4) ou sur l'appareil.

L'appareil rejoint automatiquement la station de base. Il efface le plan de tonte de la journée actuelle et il redémarre le jour suivant à l'heure réglée.

- Enfoncer  sur l'appareil. Le mode tonte est interrompu pendant une demi-heure.
- Enfoncer  sur l'appareil. L'appareil s'éteint.

REMARQUE Dans les situations dangereuses, l'appareil peut être arrêté avec la touche STOP (12/2).

6.3 Tondre la surface secondaire (05/NF)

- Soulever l'appareil et le poser à la main sur la surface secondaire.
- Allumer l'appareil avec .
- Accéder au menu principal avec .
-  ou  * Réglages 
-  ou  * Tondre la surface secondaire 
- Sélectionner le temps de tonte avec  ou .
- Démarrer manuellement l'appareil avec .

Selon le réglage : L'appareil tond pendant le temps réglé et il s'arrête ensuite ou il tond jusqu'à ce que la batterie soit vide.

Après la tonte de la surface secondaire, remettre l'appareil à la main dans la station de base.

7 RÉGLAGES

7.1 Accéder au réglage – Généralités

- Accéder au menu principal avec . **Remarque:** L'astérisque * devant l'élément du menu indique qu'il est sélectionné actuellement.
-  ou  * Réglages 

3. Avec  ou , sélectionner un élément de menu souhaité et valider avec .
4. Effectuer les réglages.
Remarque: Les éléments de menu sont décrits aux sections ci-après.
5. Avec , revenir au menu principal.

REMARQUE Autres éléments de menu : voir chapitre 5.2 "Effectuer les réglages de base", page 97.

7.2 Activer/désactiver les sons des touches

1.  ou  * Son des touches .
2. Activer/désactiver les sons des touches :
 -  ou  Activer  : Activer les sons des touches.
 -  ou  Désactiver  : Désactiver les sons des touches.

7.3 Activer/désactiver le mode Éco (Robolinho 700/1200/2000)

Au mode Éco, l'appareil passe au mode économique en énergie. Ceci réduit la consommation en énergie et les émissions de bruit.

REMARQUE Déconseillé et/ou éventuellement impossible en cas d'herbe haute et dense ainsi qu'en cas de gazon épais.

1.  ou  * EcoMode .
2. Activer/désactiver le mode Éco :
 - Activer  : Activer le mode Éco.
 - Désactiver  : Désactiver le mode Éco.

7.4 Régler le capteur de pluie (Robolinho 450 W/700/1200/2000)

REMARQUE Une tonte effectuée lorsque l'herbe est sèche réduit les saletés. En activant le capteur de pluie et en réglant une temporisation, il est possible d'empêcher que l'appareil tonde alors que l'herbe est mouillée.

Si le capteur de pluie est activé, l'appareil rejoint la station de base lorsqu'il commence à pleuvoir. Il y reste jusqu'à ce que le capteur de pluie soit séché. Il attend encore le temps réglé comme temporisation avant de poursuivre le mode tonte. La sensibilité du capteur de pluie est réglable.

1.  ou  * Capteur de pluie .
2. Activer/désactiver le capteur de pluie :
 -  ou  Activer  : Activer le capteur de pluie.
 -  ou  Désactiver  : Désactiver le capteur de pluie.
3. Réglage de la temporisation du capteur de pluie :
 -  ou  * Tempor. capteur pluie .
 - xx heures xx minutes
Sélectionner la temporisation souhaitée à l'aide de  ou de  et valider avec .
4. Réglage de la sensibilité du capteur de pluie :
 -  ou  * Sensib. à la pluie .
 - Sélectionner la sensibilité souhaitée à l'aide de  ou de  et valider avec .

7.5 Régler le programme de tonte

7.5.1 Régler le programme de tonte – Généralités

1. Accéder au menu principal avec .
2.  ou  * Programmes .
3. Avec  ou , sélectionner un élément de menu et valider avec .
4. Effectuer les réglages.
Remarque: Les éléments de menu sont décrits aux sections ci-après.

7.5.2 Régler les points de départ

Apprentissage des points de départ

1. Mettre l'appareil dans la station de base.
2. Allumer l'appareil avec .
3. Accéder au menu principal avec .
4.  ou  * Programmes .
5.  ou  * Points d'entrée .
6.  ou  * Apprentissage des points de départ .

7. ou * Démarrer une course d'apprentissage des points de départ :
 - ou Démarrer . L'appareil roule le long du câble périphérique.
 - ou Ici , lorsque l'appareil est arrivé au point de départ souhaité. Le point de départ est enregistré.
8. ou Définition du point de départ 1 , lorsqu'aucun point de départ n'a été déterminé lors de la course d'étude. Si aucun point de départ n'a été déterminé ici, les points de départ sont déterminés automatiquement.
9. ou Point de départ x : XX m , lorsque le dernier point de départ a été atteint.

Déterminer manuellement des points de départ (05)

Le premier point de départ (05/X0) est pré-réglé et il se trouve 1 m à droite de la station de base. Après ce point, il est possible de programmer d'autres points de départ (voir caractéristiques techniques).

En déterminant les points de départ, il convient de veiller à :

- Ne pas définir les points de départ trop loin de la station de base et/ou trop près les uns des autres (06/f).
- Utiliser uniquement autant de points de départ que nécessaire.

1. ou * Points d'entrée
2. ou * Point X1 à [020m] Sélectionner l'un après l'autre un chiffre avec ou et valider respectivement avec .
3. ou * Point X2 à [075m] Sélectionner l'un après l'autre un chiffre avec ou et valider respectivement avec .
4. Si nécessaire, définir d'autres points de départ.
5. Avec , revenir au menu principal.

7.5.3 Régler les temps de tonte

REMARQUE Entre la programmation des temps de tonte et le démarrage de la tonte doivent s'écouler au moins 30 min. Si ce n'est pas le cas, l'appareil ne redémarre pas avant 30 min après le dernier actionnement d'une touche.

Les jours et les heures auxquels l'appareil doit tondre sont réglés à l'élément de menu **Programme hebdomadaire**. Le cas échéant, adaptez ces réglages à la taille de votre jardin. Si au bout d'environ une semaine, des zones non tondues sont encore visibles, augmentez les temps de tonte.

1. ou * Programme hebdomadaire
 - ou * Tous les jours [X] : L'appareil tond chaque jour aux heures indiquées. Si « Tous les jours [] » est affiché, l'appareil tond alors uniquement les jours de la semaine définis.
 - ou * Lundi [X]... * Dimanche [X] : L'appareil tond le jour réglé de la semaine aux heures indiquées. Si par ex. Lundi [] est affiché, l'appareil ne tond pas ce jour-là.
 - ou Modifier : Activer [X] ou désactiver [] le jour respectif, régler les temps, le type de tonte et les points de départ.
2. Réaliser les réglages pour tous les jours ou pour la journée respective :
 - p. ex. * [M] 07:00-10:00 [?] : Tonte normale [M] de 07h00 à 10h00 avec point de départ 0 à 9 [?] variant automatiquement.
 - p. ex. * [R] 16:00-18:00 [1] : L'appareil démarre la tonte des bordures [R] à 16h00 et il roule le long de la totalité du câble périphérique. Ensuite commence la tonte de surfaces au point de départ 1 [1]. À 18h00 et/ou dès que la batterie est déchargée, l'appareil rejoint la station de base.
 - ou Modifier : Modifier le réglage sélectionné.
 - ou Suivant : Valider le réglage modifié et passer au réglage suivant.

3.  ou  **Enregistrer**  : Enregistrer tous les réglages de l'élément de menu.

7.5.4 Mode Passage

Le mode Passage assure un meilleur résultat de tonte dans les passages étroits.

1. Définir le point de départ dans le passage étroit (voir la section « Régler les points de départ »).
2. Démarrer à partir du point de départ défini au mode Passage (voir la section « Régler le programme de tonte »).
 - p. ex. * [P] 16:00-18:00 [3] : L'appareil démarre à 16 h 00 avec le mode Passage [P] et il commence la tonte au point de départ 3 [3]. À 18 h 00 et/ou dès que la batterie est déchargée, l'appareil rejoint la station de base.

7.6 inTOUCH (modèles Robolino "W")

Une connexion existante vers une passerelle peut être coupée. L'appareil est ainsi disponible pendant 30 minutes pour un nouvel établissement de la connexion.

REMARQUE Afin d'établir ultérieurement une connexion, il faut commencer par couper de nouveau la connexion même si l'appareil n'était pas connecté auparavant avec une passerelle.

1.  ou  *inTOUCH 
2. **Couper la connexion** 
L'appareil indique : Terminé.
3. Valider avec  et retourner au menu.

7.7 Tonte des bordures en cas de démarrage manuel

Pour le démarrage manuel, vous pouvez régler ici que l'appareil commence par tondre les bordures.

Effectuer la tonte des bordures aux heures de tonte programmées : voir *chapitre 7.5.3 "Régler les temps de tonte", page 100*.

1.  ou  *Tondre les bordures 
2.  ou  *En cas de démarrage manuel 

7.8 Régler la tonte des surfaces secondaires

1.  ou  *Tondre la surface secondaire 

2. Régler les temps de tonte :

-  ou  inactif  :
La tonte des surfaces secondaires est désactivée.
-  ou  actif  :
L'appareil tond jusqu'à ce que la batterie soit épuisée.
-  ou  Temps de tonte en min  :
L'appareil tond la surface secondaire pour le temps réglé. Les temps de tonte suivants sont réglables :
30/60/90/120/jusqu'à batterie vide.

7.9 Réglage du contraste de l'écran

Si l'écran est mal lisible, par ex. à cause des rayons du soleil, l'affichage peut être amélioré en modifiant le contraste de l'écran.

1.  ou  *Contraste de l'écran 
2. Avec  ou , augmenter/réduire le contraste de l'écran et valider avec .

7.10 Protection du réglage

Lorsque la protection du réglage est désactivée, il faut saisir le code PIN uniquement à l'acquittement des défauts importants pour la sécurité.

1.  ou  *Protection du réglage 
2. Activer/désactiver la protection du réglage :
 -  ou  Activer  :
Activer la protection du réglage.
 -  ou  Désactiver  :
Désactiver la protection du réglage.

7.11 Nouvel étalonnage

Si la position ou la longueur du câble périphérique ont été modifiées, ou si l'appareil ne trouve plus le câble périphérique, un nouvel étalonnage est nécessaire.

1.  ou  Nouvel étalonnage 
2. Réinitialiser l'étalonnage ? 
3. Effectuer une course d'étalonnage : voir *chapitre 5.4 "Effectuer une course d'étalonnage automatique", page 97*.

7.12 Retour aux paramètres d'usine

Les paramètres d'usine de l'appareil peuvent être restaurés, par ex. avant une vente.

1.  ou  * Réglages d'usine 
L'appareil indique : **Restauration réussie des réglages**

8 AFFICHER LES INFORMATIONS

Le menu **Informations** sert à l'affichage des données de l'appareil. Aucun réglage ne peut être effectué dans ce menu.

1. Accéder au menu principal avec .
2.  ou  * Informations .
3. Avec  ou , sélectionner l'élément de menu et valider avec .

Remarque: Les éléments de menu sont décrits aux paragraphes ci-après.

4. Avec , revenir au menu principal.

Entretien lames

Affiche dans combien d'heures de service un entretien des lames est nécessaire. Le compteur peut être réinitialisé manuellement. Faire effectuer l'entretien des lames par un revendeur spécialisé, un technicien ou un concessionnaire AL-KO.

Réinitialiser le compteur pour l'entretien des lames :

1.  ou  Confirmer .

Matériel

Affiche des informations sur l'appareil, par ex. le type, l'année de fabrication, les heures de service, le numéro de série, le nombre des tontes, le temps de tonte total, le nombre des cycles de chargement, le temps de chargement total, la longueur de la boucle du câble périphérique.

Logiciel

Affiche la version logicielle.

f REMARQUE Veuillez à ce que le logiciel de la tondeuse robotisée Robolinho soit toujours actuel. Vérifiez régulièrement la version de micrologiciel et mettez-la à jour, le cas échéant. Le logiciel de mise à jour du Robolinho est disponible dans l'Internet à l'adresse suivante : www.al-ko.com/shop/de/robolinho-autoupdater

Infos sur le programme

Affiche les réglages actuels, par ex. le temps de tonte hebdomadaire total.

Pannes

Affiche les derniers messages de dérangement survenus avec leur date, leur heure et leur code d'erreur.

9 MAINTENANCE ET ENTRETIEN

⚠ ATTENTION ! Risque de blessures. Les parties de l'appareil à arêtes vives et mobiles peuvent provoquer des blessures.

- Pour les travaux de maintenance, d'entretien et de nettoyage, portez toujours des gants de protection !

9.1 Nettoyage

⚠ ATTENTION ! Danger dû à l'eau. L'infiltration d'eau dans le robot de tonte et dans la station de base entraîne des détériorations sur les composants électriques.

- N'arrosez pas le robot de tonte ni la station de base à l'eau.

Nettoyer le robot de tonte

⚠ ATTENTION ! Risque de blessures dû aux lames de coupe. Les lames de coupe sont très tranchantes, elles peuvent entraîner des coupures.

- Portez des gants de protection !
- Veillez à ce que des parties du corps ne parviennent pas dans les lames de coupe.

À effectuer une fois par semaine :

1. Éteindre l'appareil avec .
2. Essuyer la surface du boîtier avec une bayonnette, une brosse, un chiffon humide ou une éponge fine.
3. Brosser le dessous de caisse, le plateau de coupe et les lames de coupe avec une brosse.
4. Vérifier l'absence de détériorations sur les lames. Remplacer le cas échéant : voir *chapitre 9.3 "Remplacer les lames de coupe"*, page 103.

Nettoyage de la station de base

1. Retirer régulièrement les résidus d'herbe et les feuilles ou les autres corps étrangers de la station de base.

2. Essuyer la surface de la station de base avec un chiffon humide ou une éponge fine.

9.2 Contrôle régulier

Contrôle général

1. Vérifiez une fois par semaine l'absence de détériorations sur l'installation complète :
 - Appareil
 - Station de base
 - Câble périphérique
 - Bloc d'alimentation
2. Remplacer les pièces défectueuses par des pièces de rechange d'AL-KO et/ou les faire remplacer par le service de maintenance d'AL-KO.

Vérification du bon fonctionnement des roulements

À effectuer une fois par semaine :

1. Dégager soigneusement les zones autour des roues des résidus d'herbe et des saletés. Utiliser ici une balayette et un chiffon.
2. Contrôler si les roulettes tournent librement et si elles sont maniables.
Remarque: *Si les roues sont grippées ou non maniables, les faire remplacer par le service de maintenance d'AL-KO.*

Contrôler les zones de contact sur le robot de tonte

1. Nettoyer les saletés à l'aide d'un chiffon puis graisser légèrement avec de la graisse de contact.

Contrôler les contacts de charge de la station de base

1. Débrancher la fiche secteur.
2. Poussez les contacts de charge dans la direction de la station de base puis relâchez. Les contacts de charge doivent à nouveau rebondir dans la position initiale.
Remarque: *Si les contacts de recharge ne rebondissent pas, les faire remplacer par le service de maintenance d'AL-KO.*

9.3 Remplacer les lames de coupe

⚠ ATTENTION ! Risque de blessures dû aux lames de coupe. Les lames de coupe sont très tranchantes, elles peuvent entraîner des coupures.

- Portez des gants de protection !
- Veillez à ce que des parties du corps ne parviennent pas dans les lames de coupe.

ATTENTION ! Toute réparation inappropriée est susceptible d'endommager l'appareil.

L'alignement des lames de coupe gauchies montées peut endommager le plateau de lames.

- N'alignez pas les lames de coupe gauchies.
- Remplacer les lames de coupe gauchies par des pièces de rechange originales d'AL-KO.

Les lames de coupe usées ou gauchies doivent être remplacées.

1. Éteindre l'appareil avec .
2. Retourner l'appareil avec les lames de coupe tournées vers le haut.
3. Dévisser les vis de fixation.
4. Retirer les lames de coupe du logement.
5. Nettoyer le logement des lames de coupe à l'aide d'une brosse souple.

i REMARQUE Les lames de coupe sont affûtées sur l'ensemble de la longueur, c'est pourquoi elles peuvent également être montées tournées de 180°, ce qui en double la durée de fonctionnement.

6. Remplacer les lames de coupe :
 - Si les lames de coupe n'ont pas encore été tournées depuis le premier montage : Tourner les lames de coupe de 180° et avec le côté affûté tourné vers l'appareil, les remettre en place dans le logement de lame et resserrer les vis de fixation à la main.
 - Si les lames de coupe ont déjà été tournées une fois depuis le premier montage : Remettre les nouvelles lames de coupe en place dans le logement de lame avec le côté affûté tourné vers l'appareil et resserrer les nouvelles vis de fixation à la main.
Remarque: *Il est uniquement autorisé d'utiliser des pièces de rechange originales d'AL-KO.*

En cas de saletés tenaces impossibles à éliminer à l'aide d'une brosse, il faut remplacer le plateau de lames, car un déséquilibre peut entraîner une formation accrue de bruits, une augmentation de l'usure et des dysfonctionnements.

En règle générale, il n'est pas nécessaire de remplacer les lames de brochage.

10 TRANSPORT

Pour transporter l'appareil, veuillez procéder de la manière suivante :

1. Arrêter l'appareil avec  ou la touche d'arrêt.
2. Éteindre l'appareil avec .
3. Soulever l'appareil par les deux mains sur le boîtier :
 - Il est interdit de toucher les lames de coupe.
 - Les lames de coupe doivent toujours être orientées dans la direction opposée au corps.

11 STOCKAGE

11.1 Ranger le robot de tonte

Pendant l'hiver ou lorsqu'il est mis hors service pendant une période prévue supérieure à 30 jours, il faut ranger l'appareil.

1. Recharger complètement la batterie (voir chapitre 5.1 "Charger la batterie (12)", page 96)
2. Nettoyer soigneusement l'appareil (voir chapitre 9.1 "Nettoyage", page 102).
3. Conserver l'appareil :
 - debout sur toutes ses roues
 - dans un endroit sec, verrouillable et à l'abri du gel
 - hors de portée des enfants

11.2 Remisage de la borne de chargement (12)

Ranger la borne de chargement pendant l'hiver ou lorsqu'une non utilisation de plus de 30 jours est prévue.

1. Couper le bloc d'alimentation du secteur et le débrancher de la station de base.
2. Démonter la borne de chargement :
 - Dévisser les deux vis de la borne de chargement (12/5).
 - Ôter la borne de chargement de la station de base en la faisant basculer.
 - Ôter le connecteur du câble de la station de base et de la borne de chargement.
 - Fermer l'ouverture du socle (12/6) à l'aide du cache pour l'hiver (12/7) ci-joint (voir caractéristiques techniques).

3. Remiser la borne de chargement :
 - dans un endroit sec, verrouillable et à l'abri du gel
 - hors de portée des enfants

11.3 Hibernation du câble périphérique

Le câble périphérique peut demeurer dans le sol et il n'est pas nécessaire de le retirer.

12 ÉLIMINATION

Indications de la loi allemande sur les appareils électriques et électroniques (ElektroG)



- Les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés aux ordures ménagères, mais être triés avant leur mise au rebut.
 - Les piles ou batteries usagées qui ne sont pas fixées à demeure dans l'appareil usagé doivent être retirées avant d'éliminer l'appareil. Leur élimination est régie par la loi sur les piles.
 - Les détenteurs et utilisateurs d'appareils électriques et électroniques sont légalement tenus de les rapporter après utilisation.
 - L'utilisateur final porte seul la responsabilité de la suppression de ses données personnelles sur l'appareil usagé à éliminer.
- Le symbole de la poubelle barrée signifie que les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés aux ordures ménagères.
- Les appareils électriques et électroniques peuvent être déposés gratuitement aux endroits suivants :
- points de collecte ou centres de tri publics (p.ex. déchetteries communales)
 - points de vente d'appareils électroniques (magasins ou en ligne) si le revendeur est obligé de reprendre l'appareil ou s'il le propose.

Ces déclarations ne s'appliquent qu'aux appareils installés et vendus dans les pays de l'Union européenne et soumis à la directive européenne 2012/19/UE. Dans les pays en dehors de l'Union européenne, des dispositions différentes peuvent être applicables en matière d'élimination des appareils électriques et électroniques.

Indications de la loi allemande sur les piles (BattG)



- Les piles et batteries usagées ne doivent pas être jetées aux ordures ménagères, mais être triées avant leur mise au rebut.
- Pour retirer en toute sécurité les piles et batteries de l'appareil électronique et pour toute information sur le type ou le système chimique, reportez-vous aux informations données dans le manuel d'utilisation et/ou de montage.
- Les propriétaires et utilisateurs de piles et de batteries sont légalement tenus de les rapporter après utilisation. La reprise de ces produits est limitée à une quantité estimée normale pour un ménage.

Les piles usagées peuvent contenir des substances nocives ou des métaux lourds qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé. Le retraitement des piles usagées et l'utilisation des ressources qu'elles contiennent contribuent à la protection de ces deux ressources vitales.

Le symbole de la poubelle barrée signifie que les piles et les batteries ne doivent pas être jetées aux ordures ménagères.

En outre, s'il y a sous la poubelle les mentions Hg, Cd ou Pb, cela signifie que :

- Hg : la batterie contient plus de 0,0005 % de mercure
- Cd : la batterie contient plus de 0,002 % de cadmium
- Pb : la batterie contient plus de 0,004 % de plomb

Les batteries et les piles peuvent être déposées gratuitement aux endroits suivants :

- points de collecte ou centres de tri publics (p.ex. déchetteries communales)
- points de vente de piles et de batteries
- points de reprise du réseau national de récupération des piles usagées des appareils

- point de reprise du fabricant (s'il n'est pas membre du réseau national de récupération)

Ces déclarations ne s'appliquent qu'aux piles et batteries vendues dans les pays de l'Union européenne et soumises à la directive européenne 2006/66/CE. Dans les pays en dehors de l'Union européenne, des dispositions différentes peuvent être applicables en matière d'élimination des piles et batteries.

Consignes concernant l'emballage



Les matériaux d'emballage sont recyclables. Éliminer les emballages d'une manière respectant l'environnement.

Démontez la batterie avant de mettre l'appareil au rebut (16)

Un démontage de la batterie intégrée est nécessaire avant la mise au rebut de l'appareil et son recyclage de manière écologique.

1. Dévisser les vis (16/ 1).
2. Enlever le cache du compartiment à batterie (16/2).
3. Débrancher et enlever la batterie (16/ 3).
4. Remettre le cache en place et revisser les vis.

13 AIDE EN CAS DE PANNES

13.1 Corriger les défauts d'appareil et de manipulation

⚠ ATTENTION ! Risque de blessures. Les parties de l'appareil à arêtes vives et mobiles peuvent provoquer des blessures.

- Pour les travaux de maintenance, d'entretien et de nettoyage, portez toujours des gants de protection !

i REMARQUE En cas de pannes ne figurant pas dans ce tableau ou ne pouvant pas être éliminées, contacter notre service après-vente compétent.

Panne	Cause	Élimination
L'appareil ne démarre pas.	La batterie est vide.	Charger l'appareil dans la station de base.

Panne	Cause	Élimination
L'appareil s'enlise et s'en-terre. Les roues continuent à tourner.	Les capteurs de choc ne se déclenchent pas.	Faire appel au service de maintenance AL-KO.
	L'herbe est trop haute.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Augmenter la hauteur de coupe puis la diminuer progressivement jusqu'à obtention de la hauteur souhaitée. ■ Tondre brièvement l'herbe avec une tondeuse.
	L'appareil s'accroche à une aspérité de la surface de pelouse.	Éliminer l'aspérité.
L'appareil tond à la mauvaise heure.	L'appareil est réglé à la mauvaise heure.	Régler l'heure.
	La durée de tonte est réglée incorrectement.	Régler les temps de tonte.
	L'appareil perd les réglages de temps.	La batterie est défectueuse. Faire appel au service de maintenance AL-KO.
Le moteur s'immobilise pendant la tonte.	Surcharge du moteur.	Éteindre l'appareil, le placer sur un sol plan ou une herbe basse et redémarrer.
	La batterie est vide.	Charger la batterie.
	Les lames sont usées.	Retourner les lames ou les remplacer le cas échéant.
Le résultat de la tonte est irrégulier.	Le temps de tonte est trop court.	Programmer des temps de tonte plus longs.
	La zone de tonte est trop grande.	Réduire la zone de tonte.
	La hauteur de coupe est trop basse.	Augmenter la hauteur de coupe puis la diminuer progressivement jusqu'à obtention de la hauteur souhaitée.
	Les lames sont usées.	Retourner les lames ou les remplacer le cas échéant.
La durée d'utilisation de la batterie baisse considérablement.	La hauteur de coupe est trop basse.	Augmenter la hauteur de coupe puis la diminuer progressivement jusqu'à obtention de la hauteur souhaitée.
	L'herbe est trop haute ou trop humide.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Laisser sécher l'herbe. ■ Augmenter la hauteur de coupe.
L'appareil vibre ou l'intensité sonore est trop élevée.	Charge déséquilibrée dans les lames de coupe ou dans l'entraînement des lames de coupe	<ul style="list-style-type: none"> ■ Nettoyer le plateau de coupe. ■ Faire appel au service de maintenance AL-KO.

Panne	Cause	Élimination
Impossible de charger la batterie et/ou tension de batterie basse	<ul style="list-style-type: none"> ■ Les contacts de la station de base sont encrassés. ■ Les zones de contact sur l'appareil sont encrassées. 	Nettoyer les contacts de charge et les zones de contact.
	La station de base n'a pas de courant.	Brancher la station de base à l'alimentation électrique.
	L'appareil ne touche pas les contacts de charge.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Poser l'appareil sur la station de base et vérifier si les contacts de charge adhèrent bien. ■ Faire appel au service de maintenance AL-KO.
	La batterie a atteint sa durée de vie utile.	Faire appel au service de maintenance AL-KO.
	L'équipement électronique de charge est défectueux.	Faire appel au service de maintenance AL-KO.

13.2 Codes d'erreur et leur élimination

i REMARQUE En cas de pannes ne figurant pas dans ce tableau ou ne pouvant pas être éliminées, contacter notre service après-vente compétent.

Code d'erreur	Cause	Élimination
CN001 : Tilt sensor	Le capteur d'inclinaison s'est déclenché : <ul style="list-style-type: none"> ■ Inclinaison max. dépassée ■ L'appareil a été porté ■ Pente trop abrupte 	Poser l'appareil sur une surface plane et acquitter le défaut.
CN002 : Lift sensor	Le capteur de levage s'est déclenché : <ul style="list-style-type: none"> ■ La gaine de l'appareil a été déviée vers le haut par un obstacle ou une personne soulevant l'appareil. 	Retirer l'obstacle.
CN005 : Bumper deflected	L'appareil a roulé sur un obstacle et ne peut pas s'en dégager (par ex. collision près de la station de base).	<ul style="list-style-type: none"> ■ Poser l'appareil sur la zone de peulouse libre et délimitée. ■ Corriger la position du câble périphérique.

Code d'erreur	Cause	Élimination
CN007 : No loop signal	<ul style="list-style-type: none"> ■ Aucun signal de boucle ■ Le câble périphérique est défectueux. ■ Le signal de boucle est trop faible. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Contrôler les LED sur la station de base. ■ Contrôler l'alimentation électrique de la station de base. Débrancher et rebrancher le bloc d'alimentation. ■ Contrôler l'absence de détériorations sur le câble périphérique. Réparer le câble défectueux.
CN008 : Loop signal weak	<ul style="list-style-type: none"> ■ Signal de boucle trop faible ■ Câble périphérique enterré trop profondément 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Contrôler les LED sur la station de base. ■ Contrôler l'alimentation électrique de la station de base. Débrancher et rebrancher le bloc d'alimentation. ■ Lever le câble périphérique à la hauteur prescrite, le fixer éventuellement directement sur l'herbe.
CN010 : Bad position	<ul style="list-style-type: none"> ■ L'appareil est en dehors de la zone de pelouse délimitée. ■ Le câble périphérique a été posé en croix. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Poser l'appareil sur la zone de pelouse libre et délimitée. ■ Corriger la position du câble périphérique autour des courbes et des obstacles. Supprimer le croisement de câbles.
CN011 : Escaped robot	L'appareil est en dehors de la zone de pelouse délimitée.	Corriger la position du câble périphérique autour des courbes et des obstacles.
CN012 : Cal : no loop CN015 : Cal : outside	Erreur pendant l'étalonnage : <ul style="list-style-type: none"> ■ L'appareil ne peut pas trouver le câble périphérique. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Contrôler les LED sur la station de base. ■ Contrôler l'alimentation électrique de la station de base. Débrancher et rebrancher le bloc d'alimentation. ■ Poser l'appareil sur la position d'étalonnage prescrite, l'aligner exactement à angle droit. L'appareil doit pouvoir rouler sur le câble périphérique.
CN017 : Cal : signal weak	Erreur pendant l'étalonnage : <ul style="list-style-type: none"> ■ Signal de boucle trop faible ■ Aucun signal de boucle ■ Le câble périphérique est défectueux. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Poser l'appareil sur la position d'étalonnage prescrite, l'aligner exactement à angle droit. ■ Contrôler l'alimentation électrique de la station de base. Débrancher et rebrancher le bloc d'alimentation. ■ Contrôler l'absence de détériorations sur le câble périphérique.
CN018 : Cal : Collision	Erreur pendant l'étalonnage : <ul style="list-style-type: none"> ■ L'appareil s'est heurté à un obstacle. 	Retirer l'obstacle.

Code d'erreur	Cause	Élimination
CN038 : Battery	La batterie est vide :	
	La boucle du câble périphérique est trop longue, trop d'îlots.	Corriger la position du câble périphérique.
	Lors du chargement, pas de contact avec les contacts de charge	<ul style="list-style-type: none"> ■ Nettoyer les contacts de charge. ■ Poser l'appareil sur la station de base et vérifier si les contacts de charge adhèrent bien. ■ Faire vérifier et remplacer les contacts de charge par le service de maintenance du fabricant.
	Obstacles à proximité de la station de base	Retirer les obstacles.
	L'appareil s'est enlisé.	Poser l'appareil sur la zone de pelouse libre et délimitée.
	L'appareil ne trouve pas la station de base.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Contrôler l'absence de détériorations sur le câble périphérique. ■ Faire mesurer le câble périphérique par le service de maintenance du fabricant.
	La batterie est usée.	Faire remplacer la batterie par le service de maintenance du fabricant.
	L'équipement électronique de charge est défectueux.	Faire contrôler l'équipement électronique de charge par le service de maintenance du fabricant.
CN099 : Recov es-cape	La résolution automatique du défaut est impossible	<ul style="list-style-type: none"> ■ Acquitter manuellement le message de dérangement. ■ En cas de récidence : Faire examiner l'appareil par le service de maintenance du fabricant.
CN104 : Battery over heating	<ul style="list-style-type: none"> ■ La batterie est surchauffée (plus de 60 °C). Aucun déchargement n'est possible. ■ Arrêt d'urgence via le dispositif électronique de surveillance 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Mettre l'appareil hors service et laisser refroidir la batterie. ■ Ne pas poser l'appareil sur la station de base.
CN110 : Blade motor over heating	Le moteur de tonte est surchauffé (plus de 80 °C).	<ul style="list-style-type: none"> ■ Mettre l'appareil hors service et laisser refroidir. ■ En cas de récidence : Faire examiner l'appareil par le service de maintenance du fabricant.

Code d'erreur	Cause	Élimination
CN119 : R-Bumper deflected CN120 : L-Bumper deflected	L'appareil a roulé sur un obstacle et ne peut pas s'en dégager.	Retirer l'obstacle.
CN128 : Recov Impossible	L'appareil a roulé sur un obstacle et ne peut pas s'en dégager. L'appareil est en dehors de la zone de pelouse délimitée.	Retirer l'obstacle. <ul style="list-style-type: none"> ■ Poser l'appareil sur la zone de pelouse libre et délimitée. ■ Corriger la position du câble périphérique.
CN129 : Blocked WL	Le moteur de roue gauche est bloqué.	Retirer le blocage.
CN130 : Blocked WR	Le moteur de roue droite est bloqué.	Retirer le blocage.

La description d'autres codes d'erreur est disponible sur la page d'accueil d'AL-KO.

le service de maintenance AL-KO le plus proche de chez vous. Vous le trouverez à l'adresse suivante sur Internet :

www.al-ko.com/service-contacts

14 SERVICE CLIENTS/APRÈS-VENTE

En cas de questions portant sur la garantie, les réparations ou les pièces de rechange, contacter

15 GARANTIE

Pendant la période légale de garantie contre les vices de fabrication, nous éliminons par réparation ou remplacement, selon notre choix, tout défaut de matériau ou de fabrication survenu sur l'appareil. La durée de prescription dépend de la législation respective en vigueur dans le pays où a été acheté l'appareil.

Notre garantie s'applique seulement en cas :

- de respect du présent manuel d'utilisation,
- d'utilisation correcte,
- d'utilisation de pièces de rechange d'origine.

La garantie ne s'applique pas en cas :

- de tentatives de réparation par l'utilisateur,
- de modifications techniques par l'utilisateur,
- d'utilisation non conforme.

Sont exclues de la garantie :

- les détériorations de la peinture dues à une usure normale,
- les pièces d'usure qui figurent en encadré sur la carte des pièces de rechange xxxxxx (x).

La période de garantie commence à courir au moment de l'achat par le premier utilisateur final. La date d'achat figurant sur la preuve d'achat fait foi. Veuillez vous adresser à votre revendeur ou bien au point de service après-vente agréé le plus proche, en présentant cette déclaration et la preuve d'achat. Les droits légaux de l'acheteur vis-à-vis du vendeur en cas de défaut ne sont pas affectés par cette déclaration.



ISEKI France S.A.S - ZAC des Ribes
27, avenue des frères Montgolfier - CS 20024
63178 Aubière Cedex
Tél. 04 73 91 93 51 - Fax. 04 73 90 23 11
E-mail : info@iseki.fr - www.iseki.fr